

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Fr. Peter Souritzidis 973-650-9717 (Cell)

Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμίας: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμίας: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Αντώνιος Δρίβας
Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Κωνσταντίνος Λάππας
Μαριάνθη Μανγκανέλλο
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Νιης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Μιχαήλ Σάντος

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντώνης
Γεώργιος Γεωργίου
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Ανδρέας Λαχανάρης



Άγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

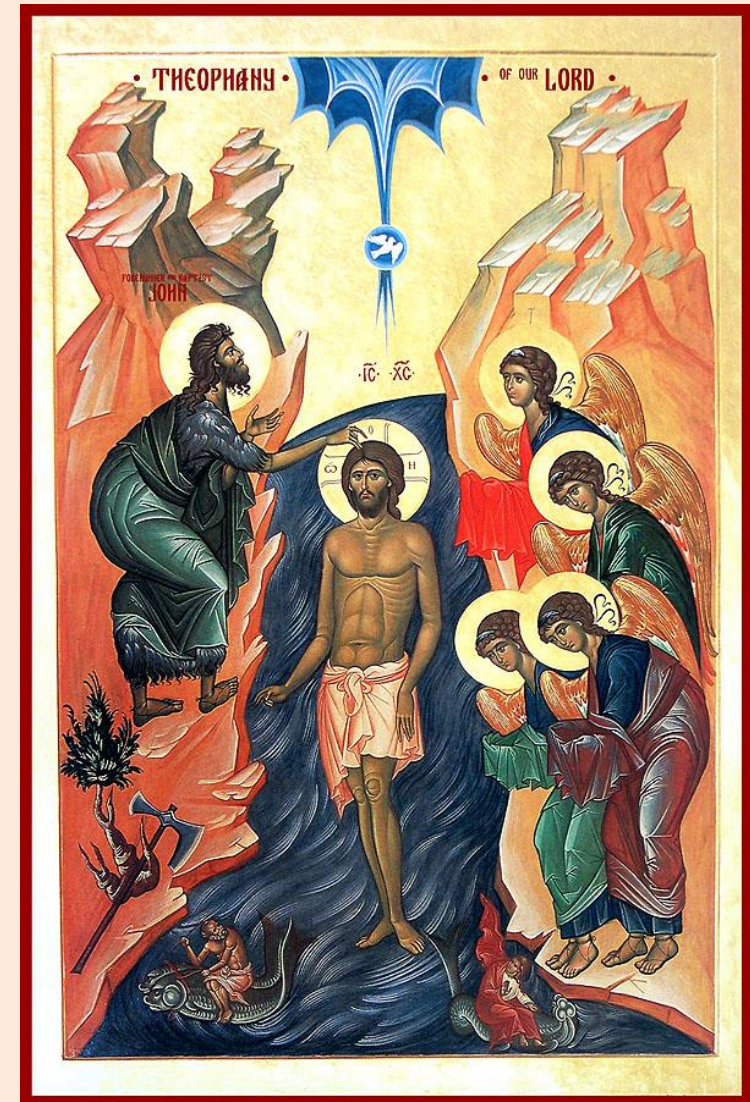
Parish Council

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economides
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Antonios Drivas
Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Marianthe Manganello
Irene Melachrinos
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplos
Michael Santos

Audit Committee:
John Agriantonis
George Georgiou
Emmanuel Emmanouilidis
Andrew Lachanaris

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!

ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ
SUNDAY BEFORE EPIPHANY



Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Β' 4:5-8
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ 2:13-23

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδορο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ!

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ **Θεοφάνεια**, Δευτέρα 6 Ιανουαρίου, Όρθρος, Θεία Λειτ. & Μεγάλος Αγιασμός 9:00πμ
- ◆ **Αγ. Ιωάννου του Βαπτιστού**, Τρίτη 7 Ιανουαρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ

Προγραμματισμένα Μνημόσυνα για το εγγύς μέλλον:

- ◆ Κυριακή, 19 Ιανουαρίου: Κώστας Σοφιανάκος, 40 μέρες.
- ◆ Κυριακή, 8 Μαρτίου: Ετήσιο Μνημόσυνο Φιλοπτώχου

Κοινοτικά Προγράμματα:

- ◆ Μαθήματα Ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.
Τα μαθήματα γίνονται στο γυμναστήριο. Πληροφορίες κ. Βαγγέλης Γεργατσούλης (201) 893-5720.
- ◆ Αποκριάτικο Γλέντι, Σάββατο 22 Φεβρουαρίου, στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας.

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Κοπή Βασιλόπιτας, Κυριακή, 12 Ιανουαρίου.
- ◆ Γεύμα Φιλοπτώχου για την Κυριακή της Ορθοδοξίας, Κυριακή 8 Μαρτίου, στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας.

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Κοπή Βασιλόπιτας στις τάξεις του Κατηχητικού μας, σήμερα.

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, κάθε πρώτη Δευτέρα του μήνα στις 5μμ.
- ◆ Βραδύα Ελληνικής Μπουάτ, Παρασακεύη, 17 Ιανουαρίου, στις 7μμ στην Αίθουσα της Εκκλησίας!
- ◆ Γιορτή Ελληνικών Γραμμάτων και Πρωινό με Κρέπες, Κυριακή 26 Ιανουαρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας.
- ◆ Γεύμα προς τιμήν της κυρίας Δέσποινας Σαββή για τα 50 χρόνια προσφοράς της στο Ελληνικό Σχολείο. Κυριακή 24 Μαΐου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας στην Αίθουσα της Εκκλησίας μας.

Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κα Βίκυ Κετικίδη.

Τα νέα της GOYA:

- ◆ Έρανος της GOYA μας, στηρίξτε τις προσπάθειες των παιδιών μας με την αγορά εικονίσματος για το αυτοκίνητό σας!
- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Πληροφορίες κα Μαρία Καλδάρα.

Εκδηλώσεις Ελληνικής Κοινότητας:

- ◆ Γεύμα ΑΧΕΠΑ, Κυριακή, 2 Φεβρουαρίου, στην αίθουσα της Εκκλησίας μας.

ΕΠΙΣΤΛΗ: ST. PAUL'S SECOND LETTER TO TIMOTHY 4:5-8
HOLY GOSPEL: MATTHEW 2:13-23

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting St. Demetrios Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

HAPPY NEW YEAR!

Upcoming Liturgies:

- ◆ **Holy Epiphany Feast Day**, Monday, January 6th Orthros, Div. Liturgy & Great Agiasmos 9:00am
- ◆ **Saint John the Baptist**, Tuesday, January 7th, Orthros & Divine Liturgy 9:00am

Upcoming Memorial Services:

- ◆ Sunday, January 19th: Kostas Sofianakos, 40 days.
- ◆ Sunday, March 8th: Philoptochos Annual Memorial Service.

Parish Activities:

- ◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!
Classes take place at the Gym. For information, contact Mr. Angelo Gergatsoulis, (201) 893-5720.
- ◆ Apokriatiko Glendi, Saturday, February 22nd, at the Church Hall.

Philoptochos News:

- ◆ Philoptochos Vasilopita Luncheon, Sunday, January 12th.
- ◆ Philoptochos Sunday of Orthodoxy Luncheon, Sunday, March 8th, at the Church Hall.

Sunday School News:

- ◆ Vasilopita cutting in our Sunday School Classrooms today

Greek School News:

- ◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, every first Monday of the month at 5pm.
- ◆ Greek School Boite Night, Friday, January 17th. At 7pm in the Church Hall!
- ◆ Greek School Letter Day Celebration & Crepe Breakfast, January 26th, after Div. Liturgy.
- ◆ Luncheon honoring Mrs. Despoina Savvis for her 50th Teaching Anniversary at our Greek School, Sunday, May 24th, after Div. Liturgy at our Church Hall.

Greek School P.T.O News:

- ◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis.

GOYA News:

- ◆ GOYA Fundraiser! Support our GOYA by purchasing a visor clip! .
- ◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information please contact Mrs. Maria Caldara.

Greek Community Events:

- ◆ AHEPA Luncheon, Sunday, February 2. At the St. Demetrios Church Hall